



English

The crossed out wheeled bin label that can be found on your product indicates that this product and incorporated batteries should not be disposed of via the normal household waste stream. To prevent possible harm to the environment or human health please separate this product and its batteries from other waste streams to ensure that it can be recycled in an environmentally sound manner. For more details on available collection facilities please contact your local government office or the retailer where you purchased this product. Use of the chemical symbols Pb, Cd or Hg indicates if these metals are used in the battery.

Deutsch

Der Aufkleber mit durchgekreuzter Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt und die eingesetzten Batterien nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur Vermeidung einer möglichen Beeinträchtigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit und um zu gewährleisten, dass es in einer umweltverträglichen Weise recycelt wird, dürfen dieses Produkt und die zugehörigen Batterien nicht in den Hausmüll gegeben werden. Weitere Informationen zu Entsorgungseinrichtungen erhalten Sie bei der zuständigen Behörde oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben. Die Verwendung der chemischen Zeichen Pb (Blei), Cd (Kadmium) und Hg (Quecksilber) bedeutet, dass diese Metalle in der Batterie verwendet werden.

Français

L'étiquette apposée sur ce produit et représentant une poubelle barrée indique que le produit et les piles incluses ne peuvent être mis au rebut avec les déchets domestiques normaux. Afin d'éviter d'éventuels dommages au niveau de l'environnement ou sur la santé, veuillez séparer ce produit et ses piles des autres déchets de manière à garantir qu'il soit recyclé de manière sûre au niveau environnemental. Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, veuillez contacter l'administration locale ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit. L'utilisation des symboles chimiques Pb, Cd ou Hg indique si ces métaux sont utilisés dans la pile.

Italiano

L'etichetta con il contenitore barrato applicata sull'imballo indica che il prodotto e le batterie integrate non devono essere smaltiti tramite la normale procedura di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute, separare questo prodotto e le relative batterie da altri rifiuti domestici in modo che possano essere riciclati in base alle procedure adeguate nel rispetto dell'ambiente. Per maggiori dettagli sulle strutture di raccolta disponibili, contattare l'ufficio competente del proprio comune o il rivenditore del prodotto. L'uso dei simboli chimici Pb, Cd o Hg indica che tali materiali sono contenuti nella batteria.

Español

La etiqueta de un contenedor tachado que hallará en su producto indica que este producto y las baterías incorporadas no se pueden tirar con la basura doméstica normal. Para impedir posibles daños medioambientales o para la salud, separe este producto y sus baterías de otros canales de desecho para garantizar que se recicle de una forma segura para el medio ambiente. Para más información sobre las instalaciones de recolección disponibles, diríjase a las autoridades locales o al punto de venta donde adquirió este producto. El uso de símbolos químicos Pb, Cd o Hg indica si estos metales son usados en la batería.

Português

A etiqueta com o símbolo de um contedor de lixo traçado com uma cruz que aparece no produto e baterias incorporadas indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico. Para evitar possíveis danos no ambiente ou na saúde pública, por favor separe este produto e respectivas baterias de outros lixos; desta forma, terá a certeza de que pode ser reciclado através de métodos não prejudiciais ao ambiente. Para obter mais informações sobre os locais de recolha de lixo disponíveis, contacte a sua junta de freguesia, câmara municipal ou local onde comprou este produto. A utilização dos símbolos químicos Pb, Cd ou Hg indica se estes metais são utilizados na bateria.

Nederlands

Op uw product is een label van een rolcontainer met een kruis erdoor aangebracht. Dit label wil zeggen dat dit product en de bijbehorende batterijemini bij het normale huishoudelijke afval mogen worden ingezameld. Om eventuele schade aan het milieu of de gezondheid van de mens te voorkomen moeten dit product en de batterijen gescheiden van al het ander afval worden ingezameld, zodat het op een verantwoorde wijze kan worden verwerkt. Voor meer informatie over uw lokale afvalinzameling wendt u zich tot uw gemeente of de leverancier bij wie u dit product hebt gekocht. Gebruik van de chemische symbolen Pb, Cd of Hg betekent dat deze metalen in de batterij gebruikt worden.

Suomi

Läite on merkitty jäteastia-symbolilla, jonka yli on vedetty rasti. Tämä tarkoittaa, ettei laitetta ja sen mukana olevia paristoja saa hävittää normaalin talousjätteen mukana. Älä hävitä laitetta ja sen paristoja normaalin jätteen seassa vaan varmistu, että laite kierrätetään ympäristöstävälisellä tavalla, jottei ympäristölle tai ihmisille aiheudu vahinkoa. Lisätietoja kierrätyksestä ja keräyspisteistä saa ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään, jolta laite ostettiin. Kemiallisia tunnuksia Pb, Cd tai Hg on käytetty, jos paristossa on käytetty näitä metalleja.

Svenska

Etiketten med en överkorsad soptunna innebär att denna produkt och dess insatta batterier inte får kastas i vanligt hushållsavfall. För att skydda miljön ska denna produkt och dess batterier separeras från vanligt hushållsavfall och återvinnas på ett miljövänligt sätt. För mer information om uppsamlingsplatser, kontakta din lokala myndighet eller den återförsäljare där du har köpt produkten. Om de kemiska symbolerna Pb, Cd eller Hg används, betyder det att dessa metaller används i batteriet.

Norsk

Det overkryssede merket av søppelbeholderen på hjul, som vises på produktet, angir at dette produktet og batteriet som sitter i det ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Hold dette produktet og batteriet atskilt fra annet avfall slik at det kan resirkuleres på en miljømessig forsvarlig måte, og dermed forhindre eventuelt skade på miljø eller helse. Hvis du vil ha mer informasjon om hvor produktet kan leveres inn tar du kontakt med kommunale myndigheter eller forhandleren der du kjøpte produktet. Bruken av de kjemiske symbolene Pb (bly), Cd (kadmium) eller Hg (kvikksolv) indikerer at disse metallene er brukt i batteriet.

Česky

Štítek s přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, který najdete na výrobku, znamená, že tento výrobek a jeho baterie se nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem. V zájmu ochrany životního prostředí a lidského zdraví zlikvidujte tento výrobek a jeho baterie jako tříděný odpad, který se recykluje způsobem šetrným k životnímu prostředí. Podrobnější informace o sběrných dvorech pro tříděný odpad získáte na obecním úřadě nebo u prodejce, u kterého jste příslušný výrobek zakoupili. Použití chemických symbolů Pb, Cd nebo Hg znamená, že v baterii jsou použity tyto kovy.

Magyar

A terméken található áthúzott szemetest ábrázoló címke azt jelenti, hogy ezt a terméket és a benne lévő elemeket nem szabad a rendes háztartási szeméttel együtt kidobni. Az esetleges környezeti vagy egészségkárosodást megelőzendő, kérjük, hogy ezt a terméket és a hozzá tartozó elemeket a többi szeméttől elkülönítve helyezze el, és biztosítsa, hogy azokat környezetbarát módon újrahasznosítsák. A rendelkezésre álló begyűjtő létesítményekről kérjük tájékozódjon a megfelelő helyi állami szerveknél vagy a viszonteladónál, ahol a terméket vásárolta. A Pb, Cd vagy Hg vegyjel arra utal, hogy az elem tartalmazza-e az adott fémot.

Polski

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na produkcie i dołączonych do niego bateriach oznacza, że produkt ten nie może być utylizowany razem z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec potencjalnemu zagrożeniu dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, produkt ten oraz baterie, z których jest zasilany, należy odseparować od reszty odpadów z gospodarstwa domowego i utylizować w ekologicznie właściwy sposób. Szczegółowe informacje na temat punktów zbiórki odpadów można uzyskać w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy danego produktu. Symbole pierwiastków chemicznych Pb, Cd i Hg oznaczają zastosowanie tych metali do produkcji baterii.

Slovenski

Prečrtan koš za smeti na etiketi, ki jo lahko najdete na vašem izdelku, pomeni, da tega izdelka in priloženih baterij ne smete odvreči podobno kot vse ostale smeti. Da bi preprečili morebitne škodljive vplive na okolje ali zdravje, ločite izdelek z baterijami od vseh ostalih smeti in poskrbite, da bo recikliran na okolju prijazen način. Natančne informacije o tem, kje se nahajajo primerna odlagališča, pridobite v vašem krajevnem uradu ali pri prodajalcu. S kemijskimi simboli Pb, Cd ali Hg je ponazorjena morebitna prisotnost teh kovin v bateriji.

Lietuviškai

Užbraukta ratuota šiukšliadėžės etiketė, kurią rasite ant jūsų produkto reiškia, kad šis produktas ir jame esančios baterijos neturėtų būti išmestos kartu su įprastinėmis buitinėmis šiukšlėmis. Norėdami išvengti galimos žalos aplinkai ar sveikatai, atskirkite baterijas ir produktą nuo kitų šiukšlių ir užtikrinkite, kad jis bus perdirbtas aplinkai nepavojingu būdu. Jei reikia išsamesnės informacijos apie atliekų surinkimo ypatumus, prašome kreiptis į savo vietos valdžios įstaigas, arba į mažmeninį pardavėją, iš kurio įsigijote šį produktą. Cheminių simbolių Pb, Cd arba Hg naudojimas rodo, kad baterijose yra šių metalų.

Ελληνικά

Η διαγραμμένη ετικέτα του τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων που θα βρείτε πάνω στο προϊόν σας υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν και οι ενσωματωμένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτεται μέσω του κανονικού δικτύου αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων. Για να αποτρέψετε πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή την ατομική υγεία, παρακαλούμε να διαχωρίσετε από το προϊόν και τις μπαταρίες του από άλλα δίκτυα αποκομιδής ώστε να διασφαλίσετε ότι είναι δυνατή η ανακύκλωσή του με έναν περιβαλλοντικά θεμιτό τρόπο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες δυνατότητες συλλογής απορριμμάτων, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την τοπική κυβερνητική αρχή ή το κατάστημα λιανικής από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Η χρήση των χημικών συμβόλων Pb, Cd ή Hg παρέχει ένδειξη για το αν αυτά τα μέταλλα χρησιμοποιούνται στην μπαταρία.

Türkçe

Ürününüz üzerinde bulunan çarpi işaretli tekerlekli çöp tenekesi işaretli, bu ürünü ve içindeki pillerin normal evsel atıkları biriktire atılmaması gerektiğini gösterir. Çevreye ve insan sağlığına zarar vermeyi önlemek için, lütfen bu ürünü ve pillerini çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürme tabi tutulmak üzere diğer atıklardan ayırın. Mevcut toplama tesisleri ile ilgili ayrıntılı bilgi edinmek

<p>This information only applies to customers in the European Union, according to DIRECTIVE 2006/66/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL OF 6 September 2006 on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators and repealing Directive 91/157/EEC and legislation transposing and implementing it into various national legal systems, and to customers in countries in Europe, Middle East and Africa (EMEA) where they have implemented equivalent regulations.</p>
<p>For other countries, please contact your local government to investigate the possibility of recycling your product.</p>

ORIENT

İçin, yerel devlet makamlarıyla veya bu ürünü satın aldığınız satıcıyla irtibata kurun. Pb, Cd veya Hg kimyasal sembollerinin kullanılması, pilde bu metallerin kullanılacağına belirtir.

Română

Eticheta arătând un coș de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, care poate fi găsită pe produs, indică faptul că acesta și bateriile încorporate nu trebuie aruncate la gunoi laolaltă cu gunoiul menajer. Pentru a evita posibila degradare a mediului înconjurător sau a sănătății umane, colectați separat acest produs și bateriile încorporate de gunoi menajer pentru a vă asigura că pot fi reciclate într-un mod ecologic. Pentru mai multe detalii privind punctele disponibile de colectare, contactați autoritățile locale sau comerciantul de la care ați achiziționat acest produs. Folosirea simbolurilor chimice Pb, Cd sau Hg indică dacă aceste metale sunt folosite în baterie.

Български

Етикетът на Вашия продукт, който представлява зачертан в окръжност контейнер за отпадъци, означава че този продукт и батериите в него не трябва да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци. С цел предотвратяване на евентуална вреда на околната среда или човешкото здраве, този продукт и батериите му трябва да бъдат отделени от другите отпадъци, за да се гарантира че те могат да бъдат рециклирани по екологично съобразен начин. За повече информация относно съществуващите пунктове за събиране на отпадъци се обърнете към местните власти или към търговеца, от когото сте закупили продукта. Използването на химическите символи Pb, Cd или Hg указва дали тези метали присъстват в батерията.

Hrvatski

Oznaka prekriziene kante za otpad koja se nalazi na vašem proizvodu znači da se ovaj proizvod i priložene baterije ne smiju odlagati u obično kućno smeće. Da bi se spriječili negativni učinci na okoliš ili ljudsko zdravlje odvojite ovaj proizvod i njegove baterije od ostalog otpada da bi se osiguralo njihovo recikliranje na ekološki prihvatljiv način. Više pojedinosti o dostupnim reciklažnim dvorištima zatražite u uredu lokalne samouprave ili od prodavača od kojeg ste kupili ovaj proizvod. Korišteni kemijski simboli Pb, Cd ili Hg označavaju da se ti metali koriste u bateriji.

Srpski

Okrugla oznaka sa precrtanom kantom za odlaganje otpada koja se nalazi na proizvodu znači da se ovaj proizvod i priložene baterije ne smeju odlagati u otpad na uobičajen način. Da bi se sprečio štetan uticaj na okolinu ili na zdravlje ljudi, odvojte ovaj proizvod i njegove baterije od ostalog otpada kako bi se oni reciklirali na ekološki prihvatljiv način. Za više detalja o mestima za reciklažu obratite se lokalnoj samoupravi ili prodavcu od koga ste kupili ovaj proizvod. Hemijski simboli Pb, Cd ili Hg označavaju da se u ovoj bateriji koriste ti metali.